

# SUDÁFRICA

## GUÍA PRÁCTICA

### Geografía

Sudáfrica ocupa el extremo sur del continente africano. Su superficie, 1.233.404 kilómetros cuadrados, equivale a la suma de las ocupadas por España, Portugal, Francia, Bélgica y los Países Bajos. Su topografía está marcada por la presencia de una cadena montañosa que acompaña y separa, de norte a sur, la meseta central de la franja costera. La formación más elevada y característica de esa cadena montañosa es la cordillera Drakensberg, situada al este del país, cuyas máximas alturas sobrepasan los 3.000 metros. En el oeste también aparecen formaciones montañosas que separan el litoral de la meseta central, denominada highveld. Esta meseta, cuya altura media se encuentra entre los 1.500 y los 2.000 metros sobre el nivel del

mar, tiene su origen en las tierras ocupadas por el continente Pangea, hace 200 millones de años, que millones de años después quebró y dio origen a Sudamérica, Australasia y África. Rocas, estratos y fósiles encontrados en esta meseta sudafricana se encuentran entre los más antiguos del mundo. Por contra, la edad estimada del litoral costero es de sólo 250.000 años. La diferencia de altitud entre la meseta, las montañas y el litoral, el régimen de lluvia y vientos, y el efecto de las dos corrientes que bañan las costas del Índico y del Atlántico determinan una alta diversidad de ecosistemas que van desde el bosque tropical hasta el absoluto desierto. Tiene fronteras, al norte, con Namibia, Botswana, Zimbabwe y Mozambique, y rodea, en su interior, los contornos de dos países independientes:

Lesotho y Swazilandia. Desde la punta más meridional, el Cabo Agujas, hay 4.030 kilómetros en dirección sur hasta el siguiente litoral costero continental: Queen Maud, en la Antártida.

### Capitales

Hay tres capitales: Ciudad del Cabo (legislativa), Pretoria (administrativa) y Bloemfontein (judicial). Y nueve provincias: Eastern Cape, Free State, Western Cape, KwaZulu-Natal, Gauteng, North West, Northern Cape, Limpopo y Mpumalanga.

### Población

Sudáfrica es el 26 país del mundo por población, con 49.990.000 habitantes.

### Símbolos nacionales

La bandera nacional fue adoptada el 27 de abril de 1994. Su diseño,

## CLIMA

Sudáfrica disfruta de un clima caracterizado por un gran número de días de sol al año, pocas lluvias y pocas diferencias entre las temperaturas medias de las principales capitales, a pesar de la gran distancia que en ocasiones las separa. La media de lluvias del país

es de 464 mm., frente a la media mundial que es de 857 mm. Las lluvias se concentran en el verano austral (de octubre a marzo), cuando, por otro lado, suben las temperaturas. En invierno (julio y agosto), los días son soleados; la temperaturas, medias, y las noches,

ligeramente frías. El viento golpea especialmente la península del Cabo y la costa atlántica.

#### TEMPERATURAS MEDIAS

	VERANO AUSTRAL	INVIERNO AUSTRAL
BLOEMFONTEIN	29,0°	18,5°
CIUDAD DEL CABO	24,0°	22,6°
DURBAN	25,5°	22,6°
JOHANNESBURGO	24,7°	18,0°
KIMBERLEY	32,0°	20,0°
NELSPRUIT	25,5°	23,0°
PRETORIA	27,5°	21,0°

por primera vez el 10 de mayo de 1994, el día que Nelson Mandela fue investido Presidente. Otros símbolos nacionales son la protea (flor), el springbok (animal), la grulla azul (pájaro), el besugo negro (pez) y el yellowwood real (*Podocarpus latifolius*), el árbol nacional. El himno nacional fue adoptado en 1994. Proviene de la canción xhosa *Nkosi Sikelel' iAfrika*, compuesta por Enoch Sontonga en 1899. Su letra dice, en xhosa: "Nkosi Sikelel' Afrika/ maluphakanyisi' uphondo lwayo". Y continúa: "Ywa imithadanzo yethu: Nkosi Sikelela, thina lusapho lwayo". Significa: "Señor, bendice África/ que tu Gloria sea exaltada". "Escucha nuestras oraciones: Señor, bendícenos. A nosotros, tus hijos".

#### ■ Cómo llegar

La compañía española Iberia opera la línea Madrid-Johannesburgo con varios vuelos semanales. El vuelo es directo, sin escalas, y dura en torno a 9 horas 50 minutos. La escasa diferencia horaria entre las capitales europeas y las sudafricanas -en este caso, entre Madrid y Johannesburgo- reduce hasta casi eliminarlo el riesgo de jet lag. El vuelo de Iberia

conecta el aeropuerto de Madrid-Barajas, Terminal 4, con el OR Tambo International Airport de Johannesburgo. Otros aeropuertos importantes en Sudáfrica son el Cape Town International, de Ciudad del Cabo, y el King Shaka International, de Durban. El país cuenta, también, con 90 aeropuertos regionales, que incluyen el Kruger Mpumalanga International Airport, en Nelspruit.

#### ■ Requisitos de entrada

Los ciudadanos españoles no necesitan visado para viajar a Sudáfrica, pero sí billete aéreo de ida y vuelta y pasaporte en vigor para entrar en el país. El pasaporte debe disponer de al menos 2 páginas en blanco para estampación de visado y su fecha de caducidad debe ser al menos 30 días posterior a la fecha prevista de salida del país. Cumplidos estos trámites, en la aduana estampan en el pasaporte el correspondiente visado turístico, que permite hasta 90 días de estancia.

#### ■ Diferencia horaria

Hay dos horas de diferencia respecto a la hora del meridiano de Greenwich (GMT) y, por lo tanto, una hora más que en España.

### IDIOMAS

Hay once idiomas oficiales en Sudáfrica: inglés, Afrikaans, Ndebele, Xhosa, Zulu, Sepedi, Sesotho, Setswana, Siswati, Tshivenda y Xitsonga. El inglés es el idioma más utilizado. La mayoría de los carteles y señales de las carreteras, comercios, áreas turísticas, hoteles o restaurantes están en inglés. Tras el inglés, los idiomas más ampliamente hablados son el zulu, el xhosa y el afrikaans.

#### ■ Cuando ir

El privilegiado clima de Sudáfrica convierte el país en un destino idóneo para escapar del invierno europeo y refugiarse en las cálidas temperaturas del verano austral. El invierno austral (verano en el hemisferio norte) es suave, con días soleados y condiciones parecidas a las de un clima mediterráneo en otoño o primavera.

**Ballenas.** Las ballenas comienzan a dejarse ver en junio y abandonan el litoral sudafricano en noviembre. A finales de agosto

y comienzos de septiembre es cuando se produce el mayor número de avistamientos.

**Tortugas.** Cientos de tortugas buscan las playas del norte del litoral indio en Sudáfrica, en especial Kosi Bay y Sodwana Bay, en los meses de diciembre y enero.

**Big Five.** No importa la época del año para disfrutar del encuentro con los big five y, en general, del resto de la vida animal, si bien son los meses de julio y agosto cuando resulta más fácil ver animales en los parques y reservas naturales por las condiciones de la vegetación, más baja y menos densa que en el verano austral.

**Flora.** Durante todo el año se puede disfrutar de la riqueza floral característica de Sudáfrica, en cada estación, protagonizada por

diferentes especies. En Namaqualand, la eclosión floral se produce entre agosto y septiembre. Las jacarandas visten de color púrpura Pretoria en el mes de octubre.

**Festivales.** El Coon Carnival, el carnaval malayo de Ciudad del Cabo, tiene lugar en el distrito Bo-Kaap la primera semana del año. El Festival del Vino tiene lugar en Stellenbosch, tras la cosecha, entre los meses de octubre y noviembre.

**Golf.** El sol y la suavidad del clima permiten que la temporada de golf se extienda durante todo el año.

**Mantel de la Mesa.** El fenómeno conocido como mantel de la Mesa, un auténtico mantel de nubes que se desliza lentamente por la Montaña de la Mesa desde su cumbre hasta el suelo, resulta muy típico entre octubre y mayo.

### TIEMPO DE VUELO

aprox. desde Johannesburgo hasta:

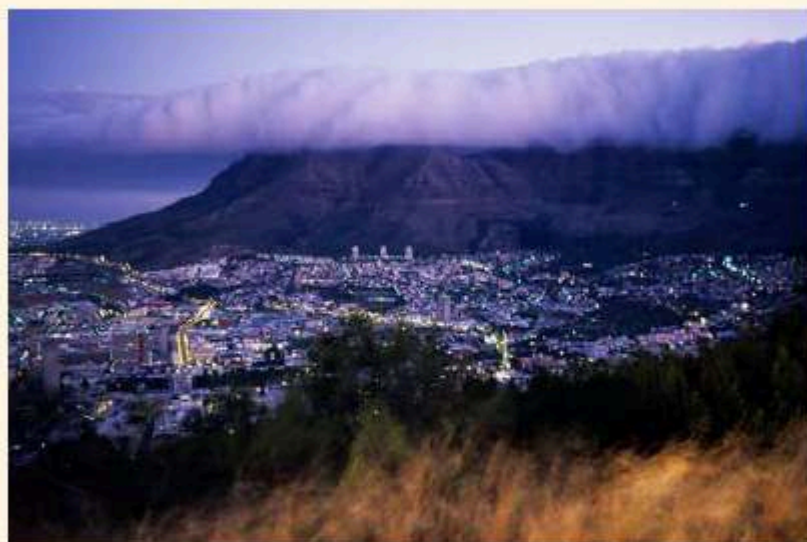
**BLOEMFONTEIN: 1 h. 25 min.**  
**CIUDAD DEL CABO: 2 h. 54 min.**  
**DURBAN: 1 h.**  
**PORTH ELISABETH: 1 h. 40 min.**  
**SPRUKLUZA: 55 min.**  
**SUN CITY: 30 min.**  
**LONDRES: 11 h. 30 min.**  
**MADRID: 8 h. 30 min.**  
**MAROCÍ: 4 h.**  
**CATARATAS VICTORIA: 1 h. 45 min.**

#### ■ Sanidad

Muchos de los hospitales de las principales ciudades sudafricanas tienen un nivel avanzado de asistencia (fue en Sudáfrica, en Ciudad del Cabo, donde se realizó, en los años 60, el primer trasplante de corazón). La mayo-

### DISTANCIAS POR CARRETERA

	BLOEMFONTEIN	C. DEL CABO	DURBAN	JOHANNESBURGO	KIMBERLEY	PRETORIA	NELSPRUIT
BLOEMFONTEIN	•	1.004	634	398	177	466	757
CIUDAD DEL CABO	1.004	•	1.753	1.402	962	460	1.762
DURBAN	634	1.753	•	578	811	636	707
JOHANNESBURGO	398	1.402	578	•	472	58	365
KIMBERLEY	177	962	811	472	•	530	827
PRETORIA	466	1.460	636	58	530	•	322
NELSPRUIT	757	1.762	707	365	827	322	•



ría son privados, como en Estados Unidos, y es, por lo tanto, de suma importancia para el turista viajar con un seguro médico adecuado. Las clínicas privadas son, por lo general, más caras que los hospitales. Es importante ir vacunado contra la fiebre amarilla, seguir los consejos de los centros de medicina internacional y saber que sólo hay malaria en zonas limitadas de Sudáfrica, principalmente en las zonas bajas de algunas provincias como Limpopo o Mpumalanga. Los parques naturales de Eastern Cape, como Shamwari, y los de Pilanesberg, junto a Sun City, están completamente libres de



malaria. También conviene tener en cuenta que el índice de afectados por el Sida es elevado en el país, por lo que las autoridades sanitarias recomiendan precaución ante aquellas actividades que puedan suponer riesgo de contagio.

## COMPRAS

Los horarios comerciales habituales son de 9 ó 9.30 a 17.00 ó 17.30 horas, de lunes a viernes, y de 8.30 a 15.00 (en ocasiones de 9.00 a 13.00) los sábados. Los domingos es posible encontrar algunos comercios abiertos en áreas metropolitanas de 9 a 13.00 horas. De estos horarios se deriva que la vida laboral y comercial de las ciudades se acaba a las cinco de la tarde de cada día, cuando para muchos turistas comienza o puede comenzar el momento de las compras. No obstante, los grandes centros comerciales suelen prolongar sus horarios y muchos abren las mañanas del domingo.

—en Sudáfrica se conduce por la izquierda—, que obliga a extremar las precauciones tanto cuando se lleva un automóvil como cuando se cruzan las calles. El teléfono de emergencia de la policía es el 10111 (desde fijo) ó el 112 (desde el móvil).

### Moneda

La moneda en curso oficial es el Rand, simbolizado por una "R" junto a la cifra. Debe su nombre a los Witwatersrand, los cantos rodados de los arroyos que en la época del descubrimiento del oro eran comunes en los terrenos sobre los que se alzaba Johannesburgo. La unidad (1R) se divide en cien céntimos. En circulación operan las tradicionales monedas de 1, 2, 5, 10, 20 y 50 céntimos de rand, junto con las de 1, 2 y 5 rands. Los billetes en circulación son de 10, 20, 50, 100 y 200 rands. Un rand equivale a unos 0,10 euros.

### Bancos

La mayoría de los bancos comerciales abre de 8.30 ó 9.00 a 15.30 ó 16.00 horas, de lunes a viernes; y de 8.00 ó 8.30 a 11.00 horas, los sábados. En las ciudades, áreas turísticas y grandes galerías comerciales operan, además, numerosos cajeros automáticos ATM que pueden proporcionar dinero en efectivo.

### Devolución de impuestos

El sistema de devolución de impuestos al turista permite recuperar el 14 por ciento pagado en concepto de impuestos de aquellas compras cuya factura supere

los 250 rands. Para proceder al cobro hay que exhibir las compras y las facturas originales correspondientes —donde debe figurar el número de identificación fiscal del vendedor— en los mostradores de TAX REFUNDS que hay en los aeropuertos. No se admiten facturas de hoteles o restaurantes, sólo de compras. En el caso de las facturas de compra superiores a 3.000 rands debe figurar el nombre del comprador y su dirección. Los mostradores TAX REFUNDS se encuentran antes de la zona de embarque, en los tres aeropuertos internacionales. El oficial responsable puede pedir que se le muestre la compra realizada, por lo que es conveniente aguardar a este trámite para incluir las compras en la maleta. Una vez selladas las facturas de compras en los mostradores TAX REFUNDS, se puede proceder a la facturación y obtención de la tarjeta de embarque. Cumplidos los trámites aduaneros, se acude a una nueva oficina TAX REFUNDS situada junto a un banco en el área de embarque y allí se cumplimenta el documento final para el cobro, que se puede hacer efectivo en el banco en el momento, si se desea y si el banco está abierto, en dólares o euros.

### Teléfonos

Para llamar a Sudáfrica desde España hay que marcar el código internacional, seguido del número 27 (prefijo general de Sudáfrica), el prefijo del área (menos el primer cero) y el número del abonado. Para operar en los teléfonos públicos de Sudáfrica

conviene comprar una tarjeta prepagada (se venden de 10, 20, 50 y 100 rands). Los teléfonos móviles españoles que utilizan el sistema GSM tienen asegurada la cobertura en casi todo el país, salvo excepciones de contrato.

### Taxis

Hoteles, aeropuertos, estaciones... disponen en las proximidades de paradas de taxis y, en general, buen servicio. Todos llevan rasgos distintivos y taxímetro, aunque en ocasiones convenga negociar el importe del trayecto antes de subir al taxi. Conviene tener cuidado con los numerosos taxis ilegales —sin identificaciones visibles— que realizan trayectos urbanos y, sobre todo, interurbanos.

### Electricidad

220-240 voltios, 50 ciclos por segundo. La mayoría de los hoteles utiliza en las habitaciones enchufes de tres clavijas gruesas para los que, si se necesita, suelen proporcionar adaptador.

### Agua

En general, el agua en Sudáfrica es potable, incluida la tratada en las reservas nacionales para su consumo. No obstante, conviene recurrir al agua mineral para prevenir posibles afecciones intestinales en las áreas del Parque Kuger y, en general, las reservas naturales.

### Turismo gay

Las facilidades para el turismo gay & lesbiana se concentran en Johannesburgo, Pretoria y, espe-

## TABACO

Las leyes antitabaco en Sudáfrica son especialmente rigurosas y prohíben fumar, bajo pena de elevada multa, en cualquier lugar público cerrado, lo que incluye oficinas, restaurantes, tiendas y galerías comerciales. También se pueden encontrar prohibiciones al aire libre, como en alguno de los cruceros que recorren la bahía de Knysna.

cialmente, Ciudad del Cabo, cuya ruta gay pretende rivalizar con la de San Francisco, aunque se reduzca por el momento a un área concreta en Green Point (Somerset & Napier), a lo largo de la que se extienden los principales clubs de ambiente como The Angels, The Bronx o Chill and Lime. Se puede obtener una información mucho más detallada en [www.gaylife.co.za](http://www.gaylife.co.za)

### Restaurantes

El nivel de los restaurantes, como el de los hoteles, es muy alto, tanto en lo que se refiere a los restaurantes de los principales hoteles como al resto. La calidad de las materias primas y el gusto por la cocina elaborada no se detienen, no obstante, en los grandes y afamados restaurantes sino que se extiende por el país, conjuntamente con la cultura del vino, especialmente por la zona del Cabo y la Ruta Jardín. Conviene reservar en todos los casos con al menos algunas horas de anticipación para evitar sorpresas.

**Vinos**

Las principales bodegas de la ruta de los viñedos en Ciudad del Cabo han habilitado espacios para la degustación, la explicación y la venta de sus vinos. Algunas ofrecen también alojamiento y la mayoría dispone de restaurante propio, museo y personal especializado para guiar las visitas. La opción de compra más frecuente consiste en adquirir un pack de tres botellas a elegir, perfectamente embaladas y perfectamente capaces de resistir el viaje de retorno a casa.

**Fiestas nacionales**

El calendario festivo nacional cuenta con diez fiestas de fecha fija y dos variables (Viernes Santo y Lunes de Pascua), a las que se añaden las fiestas propias de cada provincia y las fiestas locales. Cuando una de las fiestas nacionales cae en domingo, se celebra al día siguiente, lunes. Las diez fiestas nacionales fijas son Año Nuevo (1 de enero), Día de los Derechos Humanos (21 de marzo), Día de la Libertad (27 de abril), Día de los Trabajadores (1 de mayo), Día de la Juventud (16 de junio), Día Nacional de la Mujer (9 de agosto), Día del Patrimonio Nacional (24 de septiembre), Día de la Reconciliación (16 de diciembre), Navidad (el día 25 de diciembre) y Día de la Buena Voluntad (26 de diciembre).

**Embajada**

La embajada de España en Pretoria se encuentra en el 337 de Brooklyn Road, Menlo Park, Pretoria. Teléfono: 00 27 (0) 12

460 01 23 (ext. 116/117). El Consulado General de España en Ciudad del Cabo se encuentra en el 37 de Shortmarket Street, Cape Town. Teléfono 00 27 (0) 21 422 24 15 (6/7/8).

**Internet**

Información turística general sobre Sudáfrica se puede encontrar en Turismo de Sudáfrica: [www.southafrica.net](http://www.southafrica.net) (teléfono: 00 27 (0) 83 123 67 89). Información sobre Sudáfrica, en general, en [www.southafrica.info](http://www.southafrica.info). Información sobre cada una de las nueve provincias sudafricanas, en las siguientes direcciones: [www.ectourism.co.za](http://www.ectourism.co.za) (Eastern Cape), [www.sa-venues.com/free\\_state.htm](http://www.sa-venues.com/free_state.htm) (Free State), [www.capetourism.co.za](http://www.capetourism.co.za) (Western Cape), [www.zulu.org.za](http://www.zulu.org.za) (KwaZulu-Natal), [www.gauteng.net](http://www.gauteng.net) (Gauteng), [www.tourismnorthwest.co.za](http://www.tourismnorthwest.co.za) (North West), [www.northerncape.gov.za](http://www.northerncape.gov.za) (Northern Cape), [www.golimpopo.com](http://www.golimpopo.com) (Limpopo) y [www.mpumalanga.com](http://www.mpumalanga.com) (Mpumalanga). Información turística sobre las principales capitales se encuentra en [www.joburg.org.za](http://www.joburg.org.za) (Johannesburgo) [www.tourismcapetown.co.za](http://www.tourismcapetown.co.za) (Ciudad del Cabo) y [www.durban.gov.za](http://www.durban.gov.za) (Durban). Sobre la Ruta Jardín, en [www.gardenroute.co.za](http://www.gardenroute.co.za). Sobre el parque Kruger, en [www.krugerpark.co.za](http://www.krugerpark.co.za). Sobre la totalidad de los parques naturales sudafricanos, [www.sanparks.org](http://www.sanparks.org) y [www.places.co.za](http://www.places.co.za). Sobre Potchesfroom en [www.potchefstroom.co.za](http://www.potchefstroom.co.za). Sobre Iberia en [www.iberia.com](http://www.iberia.com). Y sobre el operador turístico Value South Africa, en [www.valueco.com](http://www.valueco.com).

LA PRIMERA REVISTA ESPAÑOLA DE VIAJES

**VIAJAR**

Fundador:  
**ANTONIO ASENSIO PIZARRO**

Presidente:  
**Antonio Asensio Mosbah**

Presidente de la Comisión Ejecutiva:  
**Juan Lopart**  
Director General:  
**Conrado Carnal**  
Director (Editorial) y de Comunicación:  
**Miguel Ángel Liso**

Directora del Área de Destinos:  
**Marta Ariño**  
Directora del Área de Contenido y Publicidad:  
**Pablo San José**  
Director del Área de Libros y Plantas de Impresión:  
**Román de Vicente**  
Directora del Área de Prensa:  
**Enrique Simarro**  
Director del Área de Recursos:  
**David Casanovas**

**VIAJAR**

Director: **MARIANO LÓPEZ**

Redactor Jefe: **Luis Uribarri**

Redacción: **Juan José Martín Sanz**  
y **Rafael de Rojas**  
Diseño Gráfico: **José Manuel Martínez**  
Secretaría de Redacción: **Marceles**  
**Hernando**  
Dirección: O'Donnell, 12. 2ª planta.  
28009 Madrid.  
☎ 91 566 36 33. Fax: 91 566 36 11.

**UNIDAD DE REVISTAS**

Director Adjunto del Área de Revistas:  
**Carlos Ramos**  
Director de Marketing: **Jesús Vélez**  
Director de Desarrollo: **Carlos Silgado**  
Director de Producción: **Javier Bolívar**  
Jefe de Producción: **Ángel Aranda**

**PUBLICIDAD**

Director de Publicidad en Zona Centro: **Julián Forada**  
Director de Publicidad en Cataluña: **Francisco Blanco**  
Centro: **Carlos Cerro** y **Francisco de Andrés**  
O'Donnell, 12. 28009 Madrid.  
☎ 91 566 36 33. Fax: 91 566 33 66.  
**Cataluñay Baleares: Javier Soler y Verónica Borda**  
Bollán, 56. 08009 Barcelona.  
☎ 93 486 66 03. Fax: 93 265 27 20.  
Coordinadoras: **Marta Lara** e **Isabel Martín**

GUÍA DE SUDÁFRICA  
Textos: **Mariano López**  
Fotografías: **Tino Soriano, SAT y VIAJAR**

**VALUE**  
SOUTH AFRICA

**Tenemos  
todo lo que  
busca para  
su viaje**

**convenciones  
congresos  
incentivos**

**Genial,  
exclusivo y  
diferente**

[www.valueco.com](http://www.valueco.com)



# JEWEL AFRICA

Llévate un trocito de África a casa

toquina

El antiguo patrimonio de África se une al encanto atemporal de los diamantes.

Desde arte y artesanía auténtica africana en la sala de exposición toquina, a los diamantes y la mayor colección al por mayor de las piedras preciosas únicas del continente africano, la tanzanita, aquí los clientes puedan experimentar una experiencia de compra interesante y completa que reúne las cosas más hermosas que África puede ofrecer.

Disponemos de personal altamente cualificado y bien informado, reconocido como expertos en su campo, que te llevará a un viaje educativo, interactivo de los diamantes.

Con la presentación de una de las gamas más amplias y variadas de piezas escogidas, Jewel Africa te ofrecerá una vivencia africana de compras sin igual.



[www.jewelafrica.com](http://www.jewelafrica.com) | [info@jewelafrica.co.za](mailto:info@jewelafrica.co.za)

The Pivot at Montecasino, Block A, First Floor | No.1 Montecasino Boulevard | Johannesburg | T +27 0 11 011 9188  
170 Buitengracht Street | Cape Town | T +27 0 21 424 5141